ČERVA 01050010 AVOCET

EN 388
EN 420

CE

(GB) PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers gloves made from cotton fabric, with PVC dots on the palm. The gloves are made in size 9 in accordance with EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016. They are also available in shortened lengths for special applications.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction	producer identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon

1x1xx – protection levels **EN 388:2016**

Abrasion rezistance:	1	**01050010 AVOCET -** article
Cut resistance:	x	size
Tear resistance:	1	production date(year)
Puncture resistance:	x	
Cut resistance ISO 13997:	x	
dexterity	4	

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2018.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(AL) DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza me pese gishta, nga pambuk, me shtresë pikat PVC në pëllëmbë. Masat e disponueshme 9 sipas EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Ata janë gjithashtu në dispozicion në gjatësi të shkurtuar për aplikime të veçanta.

Pëerdorimi: Dorezat janë te dizenjuar për mbrojtje ndaj rreziqeve mekanike në kushte të thata ose të lageshta, sidomos në inxhinierinë, makineritë, depot, industrinë e lehtë etj.

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhezimet E perdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit te CE	Ikona mekanike e rreziqeve

1x1xx – Niveli I mbrojtjes **EN 388:2016**

Konsumim:	1	
Prerje :	x	**01050010 AVOCET -** Kodi i produktit
Grisje :	1	Masa
Shpim :	x	Data e prodhimit(muaji/viti)
Rezistenca ndaj Prerjes ISO 13997: x		

Zhdervjeltesi: 4

Mirembajtja dhe perdori i dorezes: Mbroni dorezat nga nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrna, vajra minerale dhe ujë. Pas perdorimit pastrojini me furce nga papastertite dhe lerene te thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes: Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekziston një rrezik nga pjeset levizese te makinerive. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pellembes se dorezes. Përdorni gjithmonë masen e saktë dhe kontrolloni gjendjn e dorezes para çdo përdorimi. Mos perdorni kurrë doreza te grisura, ngurtesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjeter. Perdorimi I dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim origjinal ose ne nje mbulese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetegjatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip CE është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com pas datës 21 prill 2018.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

(AZ) QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Örtüklü pambıq beş barmaqlı qoruyucu əlcəklər, avuç içində PVC nöqtələr. EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 standartlarına uyğun istifadə üçün 9 arası ölçüləri mövcuddur. Onlar həmçinin xüsusi proqramlar üçün qısaldılmış uzunluqlarda da mövcuddur.

İstifadə qaydası: Əlcəklər, əsasən yüksək dəqiqli xüsusilə gözəl mühəndislik, maşın, anbar, yüngül sənaye və s. və bu kimi digər sahələrdə aparılan quru iş şəraitində əllərin mexaniki zədələnmə risklərindən qorunması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı eyniləşdirilməsi	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

1x1xx – qoruma səviyyələri **EN 388:2016**

Sürtünməyə qarşı davamlılığı:	1	**01050010 AVOCET - -** tanıtım
Kəsilməyə qarşı davamlılığı:	x	
Cırılmağa qarşı davamlılığı:	1	Əlcəklərin ölçüsü
Deşilməyə qarşı davamlılığı:	x	istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilib
Kəsilməyə qarşı davamlılığı ISO 13997:x		
Xüsusiyyətləri	4	

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istilik təsirindən qorunmasını təmin edin, üzvi həllедicilərin və onların buxarlarının, yağlar, yağlar, mineral yağlar və su. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə məruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə ilişərək arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmiş, bərkimiş və ya başqa şəkildə zədələnmiş əlcəkləri istifadə etməyin. Həssas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər oriinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

EC növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini 21 aprel 2018-ci il tarixindən etibarən www.cerva.com internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Respublikası

(BG) ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Предпазни ръкавици с пет пръста от памучен трикотаж. PVC точки в областта на дланта. Размер 9 в съответствие със стандарти EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Предлагат се и в скъсен размер за специални приложения.

Употреба: Ръкавиците са предназначени да предпазват от механични рискове в суха среда, основно за работа в сферата на фината механика, машиностроене, складова дейност, леката индустрия и т.н.

Особености и маркировка:

прочетете инструкциите	Маркировка на производителя	ЕС маркировка за съответствие	защита от механични рискове

1x1xx – нива на защита според **EN 388:2016**

Устойчивост на протъркване	1	**01050010 AVOCET -** артикул
Устойчивост на прорязване:	x	размер
Устойчивост на прокъсване:	1	дата на производство(година)
Устойчивост на пробождане:	x	
Устойчивост към разрез ISO 13997:	x	
Чувствителност	4	

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазнини, минерални масла и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства важат само за областта на дланта . Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръкавиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват износени, втвърдени или по друг начин повредени ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, при такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Превоз и съхранение: Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калъф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

ЕС сертификат за съответствие е издаден от Упълномощено Лице No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие след 21.4.2018 се намира на www.cerva.com.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(CZ) PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice šité z bavlněné tkaniny s PVC terčíky na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikosti 9 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochraně proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady a pod.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

1x1xx – Stupně ochrany **EN 388:2016**

Stupeň ochrany proti oděru:	1	**01050010 AVOCET -** typ rukavice
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí:	x	velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	1	datum výroby (rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	x	
Stupeň ochrany proti proříznutí čepelí ISO 13997	x	
Úchopová schopnost třída 4.		

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědlům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaňovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prodřené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Prohlášení o shodě je po 21.4.2018 uveřejněné na www.cerva.com.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(DE) FÜNF FINGER SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf Finger-Handschuhe aus Baumwolle. Mit PVC-Noppen auf der Handfläche. Die Handschuhe sind in der Größe 9 in Übereinstimmung mit EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Sie sind auch in verkürzten Längen für spezielle Anwendungen.

Benutzen: Handschuhe sind für den Handschutz gegen mechanische Risiken bei trockenen Bedingungen, vor allem in feinen Engeneering, Maschinen, Lagerhallen, Leichtindustrie usw. konzipiert

Merkmale und Markierung:

lesen Sie Benutzer Anweisung	die Hersteller	EG-Konformitäts Kennzeichnung	mechanische Gefahren

1x1xx – Schutzstufen **EN 388:2016**

Abrieb rezistance:	1	**01050010 AVOCET -** Artikel
Schnittfestigkeit:	x	Größe
Reißfestigkeit:	1	Herstellungsdatum (Monat / Jahr)
Durchstichfestigkeit:	x	
Schnittfestigkeit ISO 13997:	x	
Geschicklichkeit 4		

Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe: Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe können nicht gewaschen oder chemisch gereinigt werden.

Achtung: Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, dass diese von beweglichen Maschinenteilen verfangen. Schutzfunktionen sind nur auf der Handfläche des Handschuhschnittes angewendet. Verwenden Sie immer richtige Handschuhgröße zu untersuchen und Handschuhe Zustand vor jedem Einsatz. Verwenden Sie niemals getragen, gehärtet oder in anderer Weise beschädigt Handschuhe. Handschuhe verwenden kann einige Hautreizungen und allergische Reaktion auf Menschen mit sehr empfindlicher Haut verursachen, in einem solchen Fall keine Handschuhe nicht mehr länger nutzen.

Transport und Lagerung: Handschuhe sind in der Originalverpackung oder in einer Kunststoffabdeckung transportiert werden, ist es notwendig, sie in trockenen, kühlen Bedingungen und vor direkter Sonneneinstrahlung lagern. Haltbarkeit beträgt 5 Jahre ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2018 auf www.cerva.com veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

(DK) BESKYTTELSEHANDSKE

Beskrivelse: Fem fingret handske i bomuld. Med PVC dotter i håndflade. Størrelse 9 i henhold til EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. De findes også i kort udgave til special opgaver.

Anvendelse/ egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici. Kulde eller i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri og landbrug etc.

Mærkning:

LæsBruger-vejledning	Identifikation af producent	CE Erklæring	Mekanisk symbol

1x1xx – beskyttelses niveau **EN 388:2016**

Slidstyrke (rotationer):	1	**01050010 AVOCET -** varenummer
Gennemskæring (indeks):	x	størrelse
Iturivning (Newton):	1	produktionsdato (år)
Stikmodstand (Newton):	x	
Gennemskæring (indeks) ISO 13997	x	
Fingerføling:	4	

Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker: Beskyt handsken mod strålevarme. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsker tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindele. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

CE Erklæring er udstedt af No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com efter d. 21. april 2018.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

(EE) TÖÖKINDAD

Kirjeldus: Elastse randmeosaga puuvillast sõrmkindad, kaetud PVC täpid palm. Saadaval suurused 9. Vastavad EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 standartitele. Need on saadaval ka spetsiaalsete rakenduste jaoks lühendatud pikkuses.

Kasutus: Kindad on disainitud kaitsmaks käsi mehhaaniliste riskide eest märgades ja kuivades tingimustes, eriti trahvi inseneri-, masinate, ladude, kergetööstuse jne.

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamär	EC vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

1x1xx – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest **EN 388:2016**

Abrasiivne vastupidavus:	1	**01050010 AVOCET -** artikkel
Lõikekindlus:	x	suurus
Rebenemis kindlus:	1	tootmis kuupäev (kuu/aasta)
Torkekindlus:	x	
Lõikekindlus ISO 13997:	x	
Kinda kasutusmugavus	4	

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsese kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid kui töötate orgaaniliste lahustega, mineraalõlidega ja muude keemiliste ühenditega, määrdeained, rasvad, mineraalõlid ja vesi. Eemaldage üleliigne mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastuses.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külge/vahele. Ainult kinda peopesad on kaetud kätt kaitsva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurust, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kantud ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tundlike nahaga inimestel tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindaid soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transporditakse originaalpakendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindaid kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisaeg on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindaid on käideldud nõutud tingimustes).

EC sertifikaat No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vastavusdeklaratsioon on alates 21.04.2018 saadaval aadressil www.cerva.com.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(ES) GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de seguridad sin costura, de cinco dedos, tejidos en algodón con recubrimiento de puntos de PVC en la palma. Disponibles en tamaños 9 conforme a EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. También están disponibles en longitudes acortadas para aplicaciones especiales.

Uso: Manipulación con materiales secos y húmedos. Protección contra efectos mecánicos. Manipulación de materiales, especialmente en ingeniería fina, maquinaria, almacenes, industria ligera etc.

Características y marcas:

leer las instrucciones	identificación fabricante	marca de conformidad CE	ícono de riesgos mecánicos

1x1xx – nivel de protección **EN 388:2016**

Grado de resistencia a la abrasión	1	**01050010 AVOCET -** tipo de guante
Grado de resistencia a los cortes:	x	
Grado de resistencia desgarros:	1	tamaño
Grado de resistencia perforaciones:	x	fecha de producción (mes/año)
Grado de resistencia a los cortes ISO 13997: x		
Clase de destreza:	4	

Uso y mantenimiento: Proteja los guantes del calor radiante, no los exponga a disolventes orgánicos o sus vapores, lubricantes, grasas, aceites minerales y agua. Retire la suciedad gruesa con cepillo y deje secar a temperatura ambiente luego de usar. Los guantes no pueden ser lavados a máquina o en tintorerías.

Advertencia: Los guantes no deben ser usados si hay riesgo de que sean atrapados por las partes móviles de maquinarias. Los componentes de protección solo están aplicados a la sección de la palma. Use siempre el tamaño correcto y controle la condición de los guantes antes de cada uso. No use guantes desgastados, endurecidos o dañados de cualquier otro modo. Los guantes pueden causar irritación o reacciones alérgicas a personas con piel sensible, en tal caso, interrumpa su uso.

Transporte y almacenamiento: Los guantes se deben transportar en su embalaje original o en una bolsa de plástico. Deben ser almacenados en un entorno seco y fresco, a resguardo de la luz directa del sol. La vida útil es de 5 años a partir de la fecha de producción, en condiciones adecuadas.

Tipo de certificado emitido por el organismo notificado. No: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. La declaración de conformidad está disponible en www.cerva.com a partir del 21/4/2018.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

(FI) VIISISORMISET SUOJAKÄSINEET

Kuvaus: Puuvillaneuloksesta ommellut suojakäsineet, PVC-pisteitä kämmenessä. Ne ovat saatavana myös lyhyemmissä päissä erikoissovelluksiin, kokoina 9 standardin EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Vastaavat standardin EN 388:2016 vaatimuksia.

Käyttö: Materiaalien käsittely kuivana ja kosteana. Käsineet suojaavat mekaanisilta vaikutuksilta. Ne sopivat käyttöön ennen kaikkea erityisesti hieno tekniikka, koneet, varastot, kevyt teollisuus jne.

Ominaisuudet ja merkinnät:

piktogrammi lue käyttöohjeet	identifiointi valmistaja	vaatimustenmu-kaisuuden merkintä	piktogrammi mekaaniset riskit

1x1xx – Suojaustasot **EN 388:2016**

Hankauskestävyys:	1	**01050010 AVOCET -** käsineen tyyppi
Viillonkestävyys:	x	
Repäisykestävyys:	1	koko
Pistonkestävyys:	x	valmistusajankohta (kuukausi/vuosi)
Viillonkestävyys ISO 13997:	x	
Sorminäppäryys luokka	4	

Suojakäsineiden huolto- ja käyttöohje: Suojaa käsineet lämpösäteilyltä. Älä aseta käsineitä alttiiksi orgaanisille liuottimille tai niiden höyryille, voiteluaineita, rasvoja, kivennäisöljyjä ja vettä. Käytön jälkeen poista karkeat epäpuhtaudet harjalla ja huuhtele käsineet vedellä ja jätä ne kuivumaan huoneenlämpötilassa vapaasti levitettynä. Käsineitä ei saa pestä kemiallisesti tai koneessa.

Huomautus: Käsineitä ei saa käyttää siellä, missä on vaarana niiden tarttuminen koneiden liikkuviin osiin. Suojaominaisuudet koskevat vain käsineiden kämmenosaa. Käytä aina vain sopivan kokoisia käsineitä ja tarkasta niiden kunto ennen jokaista käyttökertaa. Älä koskaan käytä rispaantuneita, kovettuneita tai muuten vahingoittuneita käsineitä. Herkkäihoisilla henkilöillä on ihon ärtyminen mahdollista – tällaisessa tapauksessa lopeta käsineiden käyttäminen.

Kuljetus ja varastointi: Kuljeta käsineitä alkuperäisessä pakkauksessa tai muovipussissa. Varastoi käsineet kuivassa ja viileässä tilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Sopivissa varastointiolosuhteissa on varastointiaika vähintään 5 vuotta.

Tyyppisertifikaatin antoi ilmoitettu laitos nro: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on käytettävissä osoitteessa www.cerva.com 21.4.2018 alkaen.

Valmistaja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(FR) GANT DE PROTECTION

Description: Gants à cinq doigts cousus en tricot de coton, points de PVC sur la paume. Ils sont également disponibles en longueurs raccourcies pour des applications spéciales. Tailles 9 selon EN 420:2003+A1:2009 et EN 388:2016.

Gebruik: Les gants seront conçus pour proteger contre les risques mécaniques et pour travailler dans le froid ou dans l'humidité. Secteur d'utilisation en particulier dans l'ingénierie fine, les machines, les entrepôts, l'industrie légère, etc.

Propriété et marquage:

Lisez le Mode d'emploi	Identification du fabricant	CE-conform	pictogramme risque Mecanique

1x1xx – EN 388:2016

Abrasion:	1	**01050010 AVOCET -** article
Coupure:	x	taille
Déchirure:	1	date de production (mois/année)
Perforation:	x	**EN388:2016** standard et année
Contre coupure ISO 13997:	x	
agilité	4	

Usage et nettoyage: Gants de protection contre la chaleur radiante. Ne pas enlever les gants aux substances organiques ou leurs dérivés, lubrifiants, graisses, huiles minérales et eau. Il est préferable de nettoyer les gants à sec à l'aide d'une brosse. Les ne peuvent pas être laver par machine.

Attention: Les gants ne peuvent pas être utilisé avec des composant en rotation. Les propriétés de sécurité sont que pour la protection dans la paume de la main. Utilisez toujours la taille correcte. N'utilisez jamais des gants foutu. L'usage des gants peut causer des irritations chez certaines utilisateurs. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser ces gants

Transport et stockage: Les gants doivent être rangé dans leur emballage d'origine dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et des rayons ultraviolets. Lorsqu'ils sont correctement rangés, les gants conservent leurs propriétés pendant au moins 5 ans, dès la date de production.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Après la date de 21. 4. 2018, la déclaration de conformité sera publiée sur le site www.cerva.com.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

(GR) ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Περιγραφή: Γάντι προστασίας με πέντε δάχτυλα με βαμβάκι, εημεία PVC στην παλάμη. Διαθέσιμα μεγέθη 9 σύμφωνα με EN 420:2003+A1:2009 και EN 388:2016. Διατίθενται επίσης σε συντομευμένα μήκη για ειδικές εφαρμογές.

Χρήση: Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί για την προστασία των χεριών από τους μηχανικούς κινδύνους σε ξηρές και υγρές , ειδικά στις μηχανές, μηχανήματα, αποθήκες, ελαφρά βιομηχανία κλπ.

Χαρακτηριστικά και σήμανση:

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως	Κατασκευαστής	EC σήμανση πιστοποίησης	εικονίδιο μηχανικών κινδύνων

1x1xx – επίπεδα προστασίας **EN 388:2016**

Αντοχή τριβής:	1	
Αντοχή κοψίματος:	x	**01050010 AVOCET -** προϊόν
Αντοχή σκισίματος:	1	μέγεθος
Αντίσταση διάτρησης:	x	ημερομηνία παραγωγής (μήνας/έτος)
Αντοχή κοψίματος ISO 13997:	x	
Επιδεξιότητα:	4	

Συντήρηση και χρήση των γαντιών προστασίας: Προστατέψτε τα γάντια ενάντια στην ακτινοβολία θερμότητας, μην τα εκθέτετε σε οργανικούς διαλύτες και τις αναθυμιάσεις τους, λιπαντικά, λίπη, ορυκτέλαια και νερό. Αφαιρέστε την σκληρή βρωμιά με μια βούρτσα και αφήστε τα γάντια να στεγνώσουν σε θερμοκρασία δωματίου μετά την χρήση. Τα γάντια δεν πλένονται στο πλυντήριο ρούχων ούτε με στεγνό καθάρισμα.

Προειδοποίηση: Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν από κινούμενα μέρη μηχανημάτων. Τα χαρακτηριστικά προστασίας ισχύουν μόνο για το τμήμα της παλάμης του γαντιού. Χρησιμοποιείτε πάντα το σωστό μέγεθος για το γάντι και εξετάστε την κατάσταση του πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ φθαρμένα, σκληρά ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο κατεστραμμένα γάντια. Η χρήση των γαντιών μπορεί να προκαλέσει κάποιο δερματικό ερεθισμό και αλλεργικές αντιδράσεις σε άτομα με πολύ ευαίσθητο δέρμα. Σε αυτή την περίπτωση μην χρησιμοποιήσετε άλλο τα γάντια.

Μεταφορά και αποθήκευση: Τα γάντια θα πρέπει να μεταφέρονται στην αρχική τους συσκευασία ή σε ένα πλαστικό κάλυμμα, είναι απαραίτητο να αποθηκεύονται με ξηρές, δροσερές συνθήκες και όχι σε άμεση έκθεση του φωτός της ημέρας. Η διάρκεια ζωής είναι 5 έτη από την ημερομηνία παραγωγής του κατασκευαστή υπό κατάλληλες συνθήκες.

Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου EC έχει εκδοθεί από κοινοποιημένο οργανισμό No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στην www.cerva.com από 04/21/2018.

Κατασκευαστής: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(HR) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Rukavice s pet prstiju od pamučne tkanine. S točkicama od PVC-a na dlanu. Rukavice su izrađene u veličini 9 u skladu s EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Također su dostupne u skraćenim duljinama za posebne namjene.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značajke i oznake:

pročitajte upute za korisnike	oznaka proizvođača	oznaka sukladnosti EZ	mehaničke opasnosti

1x1xx – zaštitne razine **EN 388:2016**

Otpornost na abraziju:	1	**01050010 AVOCET -** artikl
Otpornost na rezanje:	x	veličina
Otpornost na trganje:	1	datum (godina) proizvodnje
Otpornost na probijanje:	x	
Otpornost na rezanje ISO 13997: x		
pokretljivost	4	

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitite rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite grubu prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću veličinu rukavica i pregledajte ih prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 5 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdalo je prijavljeno tijelo br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovačka. Izjava o podudarnosti biće nakon 21.4.2018 objavljena na stranicama www.cerva.com.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

(HU) ÖTUJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás:Ötujjas kötött pamut textil kesztyű tenyéren PVC pöttyözéssel. Méret: 9-es, EN 420:2003+A1:2009 és EN 388:2016 szerint. Rendelhető rövid változatban is, különleges igényekhez

Alkalmazás: elsősorban a száraz környezetben végzett munkához javasolt, mérsékelt mechanikai hatásokkal szemben nyújt védelmet, különösen a finommérnöki, gépek, raktárak, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:

olvassa el a tájékoztatót	a gyártó képviselője	EK megf-i jel	mechanikai ártalmak ellen

1x1xx – védelmi képesség **EN 388:2016**

Koptatással szemben:	1	**01050010 AVOCET -** termék azonosító
Vágással szemben:	x	méret
Szakítással szemben:	1	gyártási idő (év)
Átszúrással szemben:	x	**EN388:2016** - szabvány
Vágással szemben ISO 13997:	x	
Fogási tulajdonság	4	

Használat és karbantartás: Óvja a védőkesztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kenőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kefével, a nedves kesztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkesztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkesztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépalkatrészek miatt. A védőképessége csak a tenyéren van. Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a kesztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement kesztyűket! A kesztyű viselése allargiás reakciót válthat ki érzékeny bőrű személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a kesztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkesztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásásban, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkesztyűket a gyártástól számítva 5 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

Tanúsító intézet: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a www.cerva.com származó 2018/04/21.

Forgalomba hozza CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

(IT) GUANTI DI PROTEZIONE

Descrizione: I guanti di protezione a cinque dita, realizzati in cotone con rivestimento in punti in PVC sul palmo. Misure disponibili 9, come previsto dalla normativa EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Sono disponibili anche in lunghezze abbreviate per applicazioni speciali.

Uso: I guanti sono progettati per la protezione delle mani contro i rischi meccanici in condizioni di asciutto, specialmente in ingegneria fine, macchinari, magazzini, industria leggera ecc.

Caratteristiche e marcatura:

Leggere il foglio istruzioni	identificazione del produttore	marchio di confirmità UE	icona pericolo meccanico

1x1xx – livello di protezione **EN 388:2016**

Resistenza all'abrasione:	1	
Resisteza al taglio:	x	**01050010 AVOCET -** articolo
Resistenza allo strappo:	1	misura
Resistenza alla perofrazione:	x	data di produzione(mese/anno)
Resisteza al taglio ISO 13997:	x	
Destrezza	4	

Manutenzione ed uso dei guanti di sicurezza: Proteggere i guanti dalle fonti di calore radiante, non esporre a solventi organici ed ai loro vapori, lubrificanti, grassi, oli minerali e acqua. Rimuovere lo sporco in eccesso con un pennello e lasciare asciugare i guanti a temperatura ambiente dopo l'uso. I guanti non possono essere lavati in lavatrice o a secco.

Attenzione: I guanti non devono essere usati quando sussiste il rischio di rimanere impigliati nelle parti mobili della macchina. Le funzioni di protezione sono applicate solo alla sezione del palmo del guanto. Usare sempre la corretta dimensione di guanti ed esaminare i guanti condizioni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare mai guanti logorati, induriti o danneggiati in qualsiasi altro modo. L'uso dei guanti uso può causare una certa irritazione della pelle e reazioni allergiche alle persone con la pelle molto sensibile, in tal caso non usare più i guanti.

Trasporto e stoccaggio: I guanti devono essere trasportati nella confezione originale o in un astuccio di plastica, è necessario conservarli in luogo fresco asciutto e lontano dalla luce diretta del sole. Il periodo di validità è di 5 anni dalla data di fabbricazione in condizioni adeguate.

Il certificato di conformità CE è stato rilasciato dall'organismo autorizzato con n ° 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Il certificato di conformità è disponibile sul sito www.cerva.com dopo il 21.4.2018.

Produttore: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Repubblica Ceca

(KZ) ҚОРҒАҒЫШ ҚОЛҒАП

Сипаттама: Пальмадағы ПВХ нүктелері, бар мақта қорғаныс қолғаптары. EN 420:2003+A1:2009 мен EN 388:2016 стандарттарына сәйкес арнайы қолдануға арнап үлкендігі 9 размерлі беріледі. Олар сондай-ақ арнайы қосымшалар үшін қысқартылған ұзындықта қол жетімді.

Пайдалануы: Қолғап құрғақ және дымқыл орталарда, әсіресе жақсы машина жасау, машиналар, қоймалар, жеңіл өнеркәсіп және т.б. салаларда қолды механикалық қауіптерден қорғауға арналған.

Сипаттары және белгіленуі:

пайдалану нұсқаулығын оқып шығыңыз	өндіруші идентификациясы	ЕО сәйкестігінің белгіленуі	механикалық қауіптер белгішесі

1x1xx – қорғау деңгейлері **EN 388:2016**

Қажалуға төзімділігі:	1	**01050010 AVOCET -** артикул
Кесуге төзімділігі:	x	Өлшемі қолғап
Жыртылуға төзімділігі:	1	шығарылған күні (ай/жыл) белгіленген
Тесілуге төзімділігі:	x	
Жүздерді кесу қорғау дәрежесі ISO 13997:	x	
Ыңғайлылығы	4	

Қорғану қолғаптарын күту және қолдану: Қолғапты жарқын жылудан қорғаңыз. Органикалық ерітіштерде және олардың буы, майлау материалдары, майлар, минералды майлар мен су. Дөрекі кір қолданғаннан кейін щеткамен кетіріп сумен шайып қолғапты бөлме жылулығында бос жайып қойыңыз. Қолғапты жууға не химиялық тазалауға салуға болмайды.

Ескерту: Қозғалатын машина бөлшектерінің тиіп кету қаупі болса, қолғапты пайдаланбау қажет. Қорғағыш мүмкіндіктері қолғаптың алақан бөлігіне ғана қолданылады. Әрқашан дұрыс қолғап өлшемін пайдаланып, әр пайдалану алдында қолғаптың күйін тексеріңіз. Тозған, қатайып қалған немесе басқаша зақымдалған қолғапты ешқашан пайдаланбаңыз. Қолғапты пайдаланған кезде, терісі өте сезімтал адамдарда тітіркену және аллергиялық реакция болуы мүмкін, мұндай жағдайда қолғапты одан әрі пайдаланбаңыз.

Тасымалдау және сақтау: Қолғапты бастапқы қаптамасында немесе пластик қаптамада тасымалдау қажет, оны құрғақ, салқын жағдайларда және тікелей күн көзінен алыс сақтау керек. Жарамды жағдайларда сақтағанда, жарамдылық мерзімі жасалған күннен бастап 5 жыл.

ЕО типті сертификатты № 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Сәйкестік туралы декларация 21.4.2018 кейін жарияланған "www.cerva.com.

Өндіруші: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чех Республикасы

(LT) APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aprašymas: Penkia pirštės, medvilnės pirštinės dengtos PVC taškai ant delno sluoksniu. Dydžiai: 9 pagal EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016. Jie taip pat gali būti sutrumpinti specialios paskirties.

Naudojimas: Pirštinės skirtos rankų apsaugai nuo mechaninių pavojų sausose sąlygose, ypač gerai inžinerijos, mašinų, sandėlių, lengvosios pramonės ir tt.

Savybės ir žymėjimas:

Perskaitykite naudojimo instrukciją	Gamintojo identifikacija	EC atitikties žymuo	Mechaninio poveikio pavojai

1x1xx – apsaugos lygiai **EN 388:2016**

Atsparumas įbrėžimui:	1	**01050010 AVOCET -** prekė
Atsparumas įpjovimui:	x	
Atsparumas įplėšimui:	1	dydis
Atsparumas pradūrimui:	x	pagaminimo data(mėnuo/metai)
Atsparumas pjovimui ISO 13997:	x	
Judrumas	4	

Pirštinių priežiūra ir naudojimas: Saugokite pirštinės nuo karščio, organinių tirpiklių ir jų garų, tepalai, riebalai, mineralinės alyvos ir vanduo. Po naudojimo stambius nešvarumus nuvalykite šepetėliu, leiskite laisvai išdžiūti kambario temperatūroje. Negalima plauti skalbimo mašinoje ar valyti sauso valymo būdu.

Įspėjimas: Pirštines draudžiama naudoti esant rizikai, jog jas įtrauks judančios įrengimų dalys. Apsauginę funkciją pirštinės turi tik delno srityje. Dėvėkite tik tinkamo dydžio pirštines ir prieš kiekvieną naudojimą įvertinkite pirštinių būklę. Draudžiama naudoti dėvėtas, sukietėjusias ar kitu būdu pažeistas pirštines. Pirštinės gali sukelti odos sudirgimą ar alerginę reakciją žmonėms, turintiems labai jautrią odą; tokiu atveju daugiau nebedėvėkite pirštinių..

Transportavimas ir sandėliavimas: Pirštines būtina transportuoti originalioje pakuotėje ar plastikiniame įpakavime, laikyti jas sausoje, vėsioje aplinkoje, apsaugant nuo tiesioginių saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metai nuo pagaminimo datos.

EC tipo sertifikatas buvo išduotas No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Atitikties deklaracija nuo 2018-04-21 paskelbta svetainėje www.cerva.com.

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekija

(LV) AIZSARGCIMDI

Apraksts: Kokvilnas aizsargcimdi ar PVC punktiņi uz palmu. Pieejamie izmēri 9 saskaņā ar EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016. Tie ir pieejami arī saīsinātos garumos īpašiem lietojumiem.

Izmantošana: Cimdi paredzēti pret mehāniskiem riskiem sausos un mitros apstākļos, jo īpaši mašīnbūvē, mašīnās, noliktavās, vieglā rūpniecībā uc.

Īpašības un marķējums:

lasīt lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EC atbilstības zīme	mehānisko risku piktogramma

1x1xx – aizsardzības līmeņi **EN 388:2016**

Nobrāzumu izturība:	1	
Izturība pret iegriezumiem:	x	**01050010 AVOCET -** artikuls
Izturība pret plīsumiem:	1	izmērs
Izturība pret caurduršanu:	x	ražošanas datums(mēnesis/gads)
Izturība pret iegriezumiem ISO 13997:	x	
veiklība	4	

Glabāšanas un lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tieša karstuma, organisku šķīdinātāju un to tvaiku, smērvielas, tauki, minerāleļļas un ūdens. Pēc lietošanas lielākos netīrumus notīriet ar birstīti un atstājiet tos brīvi izklātus istabas temperatūrā. Nemazgāt cimdus veļasmašīnā, ķīmiski netīrīt.

Brīdinājums: Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Aizsardzības rādītāji attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pareizu izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdu stāvokli. Nekad neizmantojiet novalkātus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Cimdu valkāšana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu. Šādā gadījumā pārtrauciet šo cimdu valkāšanu.

Transportēšana un glabāšana: Cimdi transportējami oriģinālajā iepakojumā vai plastmasas maisiņā. Glabāt sausā, vēsā vietā, prom no tiešas saules gaismas. Glabāšanas termiņš atbilstošos apstākļos ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Izdots EC tipa sertifikāts, ko izdevusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Atbilstības deklarācija ir pieejams www.cerva.com no 21.4.2018.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

ČERVA 01050010 AVOCET

EN 388
EN 420

NL WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoen gemaakt van katoen canvas met PVC dots op de palm en vingers. Elastisch manchet. Verkorte lengte geschikt voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 9 volgens EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing | Leverancier | Europese regelgeving | pictogram voor mechanische risico's

1x1xx – beschermingsniveau **EN 388:2016**

Slijtvastheid:	1	**01050010 AVOCET -** artikel
Snijweerstand:	x	maat
Scheursterkte:	1	productiedatum (jaar)
Perforatieweerstand:	x	
Snijbestendig ISO 13997:	x	
Precisie	4	

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door een erkende keuringsinstantie No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De verklaring van overeenstemming zou na 21 april 2018 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Fem fingrede hansker fra bomull, PVC-prikker på håndflaten. De leveres i størrelsene 9 i hht EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. De er også tilgjengelige i forkortede lengder for spesielle applikasjoner.

Bruk: Hansker til tørre og våte forhold. Beskytter mot mekanisk påvirkning, spesielt innen finteknikk, maskiner, lager, lett industri etc.

Egenskaper og merking:

Les Bruks-anvisningen | Identifikasjon av produsent | EC-samsvar | Ikon for mekanisk fare

1x1xx – EN 388:2016 Beskyttelsesnivåer

Slitasjebestandighet:	1	**01050010 AVOCET -** artikkel
Skjærefasthet:	x	størrelse
Rivestyrke:	1	produksjonsdato (år)
Stikkstyrke:	x	**EN388:2016** -standard og utstedelsesår
Skjærefasthet ISO 13997:	x	
Smidighet	4	

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestråling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra slike, smøremidler, fett, mineraloljer og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli hektet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskenes håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelevetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EC-typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter den 21.4.2018 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent:: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Pięć palce dziane rękawice wykonane z bawełny. Nakrapiane PCV na części chwytnej. Dostępne w rozmiarze: 9. Zgodne z normą: EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Dostępne również w wersji krótszej do specjalnego zastosowania.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy zwłaszcza w przemyśle drobnym, maszynach, magazynach, przemyśle lekkim itp.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacje | identyfikacja producent | oznaczenie zgodności | piktogram ryzyko mechaniczne

1x1xx – Stopnie ochrony **EN 388:2016**

Stopień ochrony przeciw ścieraniu:	1	**01050010 AVOCET -** typ rękawicy
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	x	rozmiar
Stopień ochrony przeciw rozdarciu:	1	data produkcji (rok)
Stopień ochrony przeciw przekłuciu:	x	
Stopień ochrony przeciw przecięciu ISO 13997:		x
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 4		

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smarów, tłuszczy, oleju mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice mozna przechowywać przez co najmniej 5 lat.

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Słowacja. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 21.4.2018.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas de proteção de cinco dedos em de algodão, com PVC pontilha na palma. Tamanhos disponíveis 9 de acordo com EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Eles também estão disponíveis em comprimentos reduzidos para aplicações especiais.

Uso: As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos em condições secas e molhadas, especialmente em engenharia fina, máquinas, armazéns, indústria leve, etc.

Propriedades e marcação:

pictograma informação | identificação do fabricante | marca de conformidade | pictograma riscos mecânicos

1x1xx – Graus de proteção **EN 388:2016**

Grau de proteção contra a abrasão:	1	**01050010 AVOCET -** tipo de luva
Grau de proteção contra o corte por lâmina:	x	
Grau de proteção contra o rasgamento:	1	tamanho
Grau de proteção contra a perfuração:	x	da data de fabricação (mês/ano)
Grau de proteção contra o corte por lâmina ISO 13997:		x
Destreza	4	

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante, não exponha a solventes orgânicos e seus vapores, lubrificantes, gorduras, óleos minerais e água. Após utilização limpe a sujura grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilisadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condicções de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo CE foi emitido pelo organismo notificado n° 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com depois de 21. 4. 2018.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

RO MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mănuşile bumbac cu ţinte din PVC la degete şi palme. Se produc în mărimea 9 în conformitate cu EN 420:2003+A1:2009 şi EN 388:2016. Pot fi livrate pentru utilizarea specială pe perioadă scurtă.

Utilizare: Recomandat in principal in medii uscate si pentru nivel mediu de solicitare mecanica, în special în domeniul ingineriei fine, maşinilor, depozitelor, industriei uşoare etc.

Caracteristici si marcaje:

cititi instructiunile | identificare distribuitor autorizat | marcaj conform CE | pictograma riscuri mecanice

1x1xx – Nivel de protectie **EN 388:2016**

Rezistenta la abraziune:	1	**01050010 AVOCET -** cod articol
Rezistenta la taiere:	x	marimea
Rezistenta la rupere:	1	data fabricatiei(anul)
Rezistenta la intepare:	x	**EN 388:2016-** anul aplicarii standardului
Rezistenta la taiere ISO 1399:	x	
Clasa de dexteritate	4	

Modul de utilizare si intretinere a manusilor de protectie: Manusile trebuie ferite de radiatiile calorice, sa nu fie expuse actiunii solventilor organici si vaporilor acestora,a lubrifiantilor,a uleiurilor minerale si a apei. Manusile nu pot fi spalate in masina sau curatate chimic.

Atentie: Manusile nu trebuie folosite daca exista riscul de a fi prinse de organe de masini in miscare. Asigura protectie doar in zona palmei. Utilizati intodeauna doar marimea corecta si verificati starea manusilor inainte de fiecare utilizare. Nu folositi niciodata manusi uzate, invechite sau deteriorate in vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibila pot cauza reactii alergice, caz in care va trebui sa se renunte la utilizarea manusilor.

Transport si depozitare: Manusile vor fi transportate in pungile de plastic originale si este important sa fie depozitate in conditii uscate, racoroase si ferite de razele soarelui.Durata lor de viata este de 5 ani de la data fabricatiei ,cu respectarea conditiilor aratate.

Institutia ce atesta certificarile: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Declaraţie de conformitate este valabilă până la 21.4.2018 şi este publicată la www.cerva.com.

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

RS INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Opis: Zaštitne rukavice sa pet prstiju od pamuka sa PVC tačkicama na dlanu i prstima. Proizvode se u veličini 9 u skladu sa EN 420:2003+A1:2009 kao i EN 388:2016. Takođe su dostupne u kraćim dužinama namenjenim za specijalne upotrebe.

Upotreba: Rukavice su namenjene za zaštitu ruku od mehaničkih rizika u suvom okruženju, prilikom obavljanja poslova kao što su precizni radovi, rad sa mašinama, u magacinima, u lakoj industriji, itd.

Obeležavanje:

piktogram informacije pročitati uputstvo | oznaka dobavljača | EU znak usaglašenosti | piktogram mehaničkog rizika | srpski znak usaglašenosti

Karakteristike: **1x1xx –** stepen zaštite prema **EN 388:2016** protiv:

Ogrebotina	1	**01050010 AVOCET -** artikal
Prosecanja	x	veličina
Cepanja	1	godina proizvodnje
Proboda	x	**EN 388:2016 -** evropska norma
Otpornost na prosecanje ISO 13997:		x
Spretnost	4	

Uputstvo za održavanje i korišćenje zaštitnih rukavica: Rukavice čuvati dalje od izvora toplote, ne izlagati uticajima organskih rastvarača i njihovih isparenja, sredstava za podmazivanje, masti, mineralnih ulja i vode. Posle upotrebe, grube nečistoće odstranite četkom i rukavice ostavite da se osuše raširene na sobnoj temperaturi. Rukavice ne mogu da se peru niti da se hemijski čiste.

Upozorenje: Rukavice ne koristiti kada postoji rizik od hvatanja pokretnih delova mašina. Zaštitno svojstvo se vezuje samo za prednji deo rukavice - dlan. Koristiti uvek rukavice ispravne veličine i pre svakog korišćenja vizuelno proveriti njihovo stanje. Nikad ne koristiti pohabane, skorele ili drugačije oštećene rukavice. Kod osoba sa osetljivom kožom moguća je pojava iritacije kože i alergijskih reakcija. U tom slučaju rukavice dalje ne koristiti i potražiti stručnu pomoć.

Skladištenje i transport: Rukavice transportovati u originalnom pakovanju ili u plastičnim vrećama. Rukavice skladištiti u suvoj i hladnoj sredini, dalje od izvora toplote i direktnog izlaganja sunčevoj svetlosti. Pri adekvatnim uslovima rok skladištenja je 5 god. Dobavljač ne snosi odgovornost za promene u kvalitetu nastale usled neodgovarajućeg skladištenja.

Sertifikat o ispitivanju EC tipa izdat od strane Ovlašćenog tela br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanske, Slovačka. Izjava o podudarnosti biće objavljena nakon 21.4.2018 na stranicama: www.cerva.com.

Uvoznik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перчатки CERVA АВОЦЕТ (материал хлопок покрытие точечное ПВХ) для защиты от механических воздействий и общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ предназначены для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ не предназначены для защиты рук пожарных, сварщиков.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ соответствуют требованиям ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты».

Перчатки выпускаются в соответствии с EN 388:2016, EN 420+A1:2009.

-защита от механических воздействий

Вид продукции согласно Приложению №1 ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты»: средства индивидуальной защиты от механических воздействий (средства индивидуальной защиты рук от механических воздействий).

При эксплуатации перчаток CERVA АВОЦЕТ может потребоваться использование других компонентов для обеспечения комплексной защиты, в том числе специальной одежды, специальной обуви, СИЗ головы и лица.

При выборе перчаток всегда оценивайте все возможные риски и условия эксплуатации. Используйте перчатки только по назначению: для защиты рук работающих от механических воздействий (истирания, проколов, порезов) и от общих производственных загрязнений. Применяйте перчатки соответствующего размера, это позволит проводить работы в комфортных для рук условиях.

Перед использованием перчаток CERVA АВОЦЕТ внимательно осмотрите их на предмет дефектов и повреждений. Не используйте поврежденные, грязные или изношенные перчатки. Перчатки не должны подвергаться воздействию агрессивных химических сред. Перчатки CERVA АВОЦЕТ не предназначены для работы с органическими растворителями, жирами, минеральными маслами.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ рекомендуется использовать в случаях, когда нет риска соприкосновения с движущимися частями оборудования.

Перчатки CERVA АВОЦЕТ нельзя стирать и подвергать химической чистке в соответствии с символами по уходу. Необходимо избегать контакта перчаток с органическими растворителями и их парами, мазями, жирами, минеральными маслами. Сильные загрязнения необходимо удалить при помощи щетки и оставить перчатки в горизонтальном положении при комнатной температуре.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ
стирка запрещена
не отбеливать
не применять барабанную сушку
глажение запрещено
сухая чистка запрещена

ОГРАНИЧЕНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ И ТРЕБОВАНИЯ К КВАЛИФИКАЦИИ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Требования к состоянию здоровья пользователя определяются характером выполняемых работ. Возрастные ограничения определяются характером выполняемых работ.

Работник должен быть ознакомлен с настоящей инструкцией и иметь квалификацию, соответствующую характеру выполняемых работ, пройти все необходимые инструктажи, в том числе по технике безопасности.

Размер перчаток CERVA АВОЦЕТ указан на вшивном ярлыке и на самой перчатке.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перчатки CERVA АВОЦЕТ в упаковке для транспортирования следует перевозить в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами, действующими на транспорте данного вида.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с перчатками не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков.

Перчатки до выдачи пользователю должны храниться в сухой упаковке при температуре +5°-+40°С и относительной влажности 40-75%, в малоосвещённом крытом складском помещении без воздействия прямых солнечных лучей. Расстояние от пола и от внутренних стен до перчаток должно быть не менее 0,2 метра, от отопительных приборов не менее 1 метра.

ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Гарантийный срок хранения перчаток CERVA АВОЦЕТ при соблюдении требований к условиям транспортирования и хранения – 5 лет.

Гарантийный срок эксплуатации соответствует сроку, установленному типовыми нормами бесплатной выдачи спецодежды. Гарантия распространяется на перчатки при условии соблюдения настоящих указаний, т.е. при соблюдении условий транспортирования, хранения и ухода за перчатками.

Порча перчаток из-за неправильного выбора размера, неправильной транспортировки и хранения, а также использования перчаток не по прямому назначению не может рассматриваться в качестве гарантийного случая.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация перчаток вместе с бытовыми отходами не наносит вред состоянию окружающей среды. В случае загрязнения перчаток опасными веществами перед утилизацией может потребоваться чистка, дезинфекция, дегазация, дезактивация.

Дата изготовления указана на вшивном ярлыке.

Производитель: CERVA GROUP a.s.

Адрес: Прологис Парк Прага-Аэропорт, Прумыслова 483, 252 61 Енеч, Чешская Республика, www.cerva.com.

Страна-изготовитель: Китай.

SE SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Fem fingrars skyddshandskar av bomull med PVC-prickar på handflatan beläggning. Finns i storlekarna 9 enligt EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. De finns även i förkortade längder för speciella applikationer.

Användning: Handskarna är utformade för skydd av händerna mot mekaniska risker i torra och våta förhållanden, speciellt i fin teknik, maskiner, lager, lätt industri etc..

Egenskaper och märkning:

läs bruks-anvisningen | identifikation av producent | EU överenstämmelse-märkning | ikon mekanisk risk

1x1xx – EN 388:2016 Skyddsnivåer

Nötningsmotstånd:	1	**01050010 AVOCET -** artikel
Skärbeständighet:	x	storlek
Rivhållfasthet:	1	produktionsår
Punkteringsmotstånd:	x	**EN 388:2016**-standard och år för utfärdande
Skärbeständighet ISO 13997:	x	
Fingerkänsla:	4	

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningsvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fetter, mineraloljor och vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalemballage eller i plastpåse. Förvaras torrt, svalt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com från 21.4.2018.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien

SI ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Zaščitne rokavice iz bombaža s PVC pike na dlani. Velikosti 9 po EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Na voljo so tudi v krajših dolžinah za posebne namene.

Uporaba: Rokavice so namenjene zaščiti rok pred mehanskimi tveganji v suhem ali vlažnem delovnem okolju, zlasti v finem inženirstvu, strojih, skladiščih, lahki industriji itd.

Lastnosti in označevanje:

Preberi navodila za uporabo | Proizvajalec Identifikacija | EC znak skladnosti | ikona za mehansko nevarnost

1x1xx – stopnja zaščite **EN 388:2016**

Abrazijska odpornost:	1	**01050010 AVOCET -** artikel
Odpornost na rez:	x	velikost
Odpornost proti trganju:	1	datum proizvodnje (mesec/leto)
Prebojna odpornost:	x	
Odpornost na prerez ISO 13997:		x
Giibljivost	4	

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitite rokavice pred sevanjem toplote, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapom, mazivom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Odstranite grobo umazanijo s krtačo in pustite, da se rokavice posušijo pri sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice se ne sme uporabljati, če obstaja tveganje, da se rokavice zapletejo z gibljivimi deli strojev. Zaščitne funkcije so nanešene samo na področju prstov. Vedno uporabljajte pravo velikost rokavic in preglejte rokavice pred vsako uporabo. Nikoli ne uporabljajte obrabljenih, iztrošenih ali na kakšen drug način poškodovanih rokavic. Uporaba rokavic lahko povzroči draženje kože in alergične reakcije ljudi z zelo občutljivo kožo, v tem primeru prenehajte z uporabo rokavic.

Prevoz in skladiščenje: Rokavice se prevažajo v originalni embalaži ali v posodi s plastičnim pokrovom, shranite jih v suhem, hladnem prostoru, proč od neposredne sončne svetlobe. V primernih razmerah je rok uporabe 5 let od datum izdelave.

Certifikat tipa ES, ki ga je izdal priglašeni uradni organ št 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Izjava o istovetnosti bo po 21.4.2018 objavljena na spletni strani www.cerva.com.

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové ochranné rukavice sú šité z bavlnenej tkaniny. Na dlani a prstoch majú PVC terčíky. Dodávané sú vo veľkosti 9 s dĺžkou upravenou pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom prostredí. Sú určené najmä v oblasti strojárstva, strojov, skladov, ľahkého priemyslu atď

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

piktogram informácia | identifikácia výrobcu | značka zhody | piktogram mechanické nebezpečenstvá

1x1xx – Stupne mechanickej ochrany **EN 388:2016**

Stupeň ochrany proti oderu:	1	**01050010 AVOCET -** typ rukavice
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou:	x	veľkostné číslo rukavice
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	1	dátum výroby (rok)
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	x	
Stupeň ochrany proti prerezaniu čepeľou ISO 13997:		x
Výkonnostný stupeň úchopovej schopnosti je 4		

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom, pôsobeniu mazadiel, tukov a minerálnych olejov a vody. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou, vystriieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com od 21.4.2018.

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: AVOCET

Опис: Рукавички бавовняні шиті з ПВХ крапкою на долонях і пальцях. Розмір 9. Відповідають стандартам ЕС: EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009 та України: ДСТУ EN 388:2005, ДСТУ EN 420-2001. Вони також доступні в стислій довжині для спеціальних застосувань.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухому середовищі, особливо в тонкій техніці, машинах, складах, легкій промисловості тощо.

Особливості та маркування:

Піктограма інформації | Виробник | ЕС знак сертифікації | Національній знак відповідності | Піктограма механічної небезпеки

Спритність: клас 4

1x1xx – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2005

1 – опір стиранню	**AVOCET** - модель рукавички
X – опір різанню	розмір рукавички
1 – опір розриванню	дата виготовлення (рік)
X – опір проколу	
X – опір різанню ISO 13997	

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від променевого тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Видаліть бруд щіткою і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитися ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подалі від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Декларації відповідності після 21.4.2018 опубліковані на www.cerva.com.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04655, Україна, тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua www.avcentr.com.ua

TR KORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Palmiye üzerinde PVC noktalar ile pamuktan beş parmak koruma eldivenleri. EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2016, 9 mevcut bedenlerdir. Özel uygulamalar için kısaltılmış uzunluklarda da mevcuttur.

Kullanım: Eldiven, kuru koşullarda elleri mekanik risklerden, ıslak ve kuru koşullarda, özellikle ince mühendislik, makine, depolar, hafif sanayi vb.

Özellikler ve markalama:

Kullanım talimatını okuyun | Marka Yetkili Satıcı | EC markalama uygunluğu | Mekanik tehlike ikonu

1x1xx – koruma düzeyleri **EN 388:2016**

Aşınma direnci:	1	**01050010 AVOCET -** madde
Kesilme direnci:	x	beden
Yırtılma direnci:	1	üretim tarihi (ay/yıl)
Delinme direnci:	x	
Kesilme direnci ISO 13997:		x
Beceri	4	

Emniyetli eldiven kullanımı ve bakımı: Radyant ısıya karşı eldiveni koruyun, organik çözücüler ve buharları, yağlayıcıların, yağların, mineral yağların ve suya maruz bırakmayın.. Bir fırça ile kaba kiri temizleyin ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında özgürce kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanamaz veya kuru temizleme yapılamaz.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Koruma özellikleri sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanılmalı ve her kullanımdan önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıpranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı cilt tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Taşıma ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 5 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifika No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uygunluk beyanına 21.4.2018 tarihinden itibaren www.cerva.com adresinde ulaşılabilir.

Yetkili Satıcı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti